

Instructions de sécurité importantes

Lisez attentivement toutes les informations contenues dans le mode d'emploi. La documentation incluse dans l'emballage avant d'utiliser l'appareil.
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si pas évitée, peut entraîner des blessures graves.

⚠️ Avertissement :

(Utilisation)

- L'appareil est prévu pour être utilisé par un seul et même patient.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que la nébulisation dans le cadre d'aérosolthérapie. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de l'inadéquation de l'appareil.
- Utilisez uniquement des accessoires OMRON d'origine, conformément aux indications du mode d'emploi de cet appareil.
- Suivez les instructions de votre médecin ou du personnel soignant concernant le dosage et la posologie du médicament. Avant toute utilisation, veillez à positionner l'anneau de contrôle de nébulisation.
- En cas de sensations inhabituelles pendant l'utilisation, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.
- N'utilisez pas de l'eau seule dans le nébuliseur pour l'inhalation.
- Garder l'appareil hors de portée des nourrissons et des enfants laissés sans surveillance.
- L'appareil est susceptible de contenir de petites pièces pouvant être avalées.
- En raison de leur longueur, le cordon d'alimentation et le tube à air peuvent présenter un risque de strangulation.
- Ne rangez pas le tube à air si de l'humidité ou du médicament est resté dans l'appareil dans des endroits où il risquerait d'être exposé à des émanations nocives ou à des substances volatiles.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il risquerait d'être exposé à des substances inflammables.
- Ne couvrez pas le compresseur avec une couverture, une serviette ou quoi que ce soit d'autre pendant l'utilisation.
- Mettez toujours au rebut tout reste de médicament après utilisation et utilisez une nouvelle dose de médicament à chaque fois.
- Ne placez jamais l'appareil dans les circuits anesthésiques ou dans les circuits de respiration.
- Ne bouchez pas les orifices de ventilation. Ne placez jamais l'appareil dans les circuits de ventilation risquant d'être bouché pendant son utilisation.
- Conservez les composants dans un endroit propre afin d'éviter tout risque d'humidification.

(Risque de choc électrique)

- Ne branchez ou ne débranchez jamais l'appareil avec les mains mouillées.
- Le compresseur et le cordon d'alimentation ne sont pas étanches. Ne remettez pas l'eau ou d'autres liquides sur ces composants. Si un liquide est renversé sur ces composants, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et essuyez avec une compresse de gaze ou un autre matériau absorbant.
- N'immergez pas le compresseur dans de l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un endroit humide.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit où il risque d'être exposé à des températures extrêmement élevées.
- Maintenez le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chauffées.

(Nettoyage et désinfection)

- Observez les règles ci-dessous lors du nettoyage ou de la désinfection des composants. Le non-respect de ces règles peut occasionner des dommages à la nébulisation inefficace ou entraîner une infection. Pour prendre connaissance des instructions, consultez la section « Nettoyage et désinfection ».
- Nettoyez et désinfectez le kit de nébulisation, le masque, l'embout buccal nasal avant utilisation dans les cas suivants :
 - première utilisation après l'achat ;
 - si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période ;
 - si plusieurs personnes utilisent le même appareil.
 - Veillez à laver ou à essuyer les composants après l'utilisation et assurez-vous qu'ils sont parfaitement séchés et conservés dans un endroit sec.
 - Ne laissez pas la solution de nettoyage dans les composants.

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
- Assurez-vous que les composants sont correctement fixés.
 - Vérifiez que le filtre à air est correctement fixé.
 - Assurez-vous que le filtre à air est propre. Si le filtre à air a été utilisé plus de 70 fois, remplacez-le par un filtre neuf.
 - N'inclinez pas le kit de nébulisation à un angle supérieur à 45 degrés dans les sens et ne le secouez pas pendant qu'il est en fonctionnement.
 - Utilisez uniquement des composants de nébulisation un tube à air à un filtre.
 - Utilisez uniquement des médicaments prescrits.

- Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves.
- Il faut être très vigilant lorsque cet appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou de personnes infirmes.
 - Vérifiez que les composants sont correctement fixés.
 - Vérifiez que le filtre à air est correctement fixé.
 - Assurez-vous que le filtre à air est correctement fixé.
 - N'inclinez pas le kit de nébulisation à un angle supérieur à 45 degrés dans les sens et ne le secouez pas pendant qu'il est en fonctionnement.
 - Utilisez uniquement des médicaments prescrits.

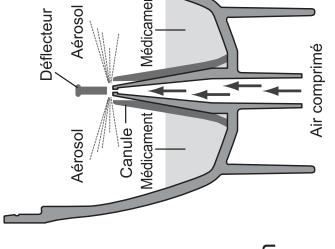
Merci d'avoir acheté le système OMRON A3 Complete.

Ce produit a été développé en collaboration avec des spécialistes du traitement de l'asthme, de la bronchite chronique, des allergies et autres troubles respiratoires.

Ce produit est un appareil médical. Utilisez l'appareil selon les instructions de votre médecin et/ou du thérapeute.

Fonctionnement du kit de nébulisation

Le médicament, qui est pompé par le canal de médicament, est mélangé à l'air comprimé généré par une pompe du compresseur. L'air comprimé mélangé au médicament est transformé en fines particules et vaporisé lorsqu'il entre en contact avec le déflecteur.



Fabricant	3A HEALTH CARE S.r.l. Via Marziale Cerutti, 90/F/G 25017 Lonato del Garda (BS) Italie	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, PAYS-BAS	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Konrad-Zuse-Ring 28, 68163 Mannheim, ALLEMAGNE
Revendeur		OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Mire, Milton Keynes, MK15 0DG, ROYAUME-UNI	OMRON SANITÉ FRANCE SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, FRANCE Uniquement pour le marché français: OMRON Service Après Vente N° Vert 0 800 91 43 14 www.omron-healthcare.com
Succursales			
	FR		

Nébuliseur à compresseur A3 Complete (NE-C300-E)

Mode d'emploi

IM-NE-C300-E-05-11/2018

3A3811 rev. 01

Vue arrière

Support du kit de nébulisation

Interrupteur

Connecteur du tuyau à air

Couvercle du filtre à air

Orifices de ventilation

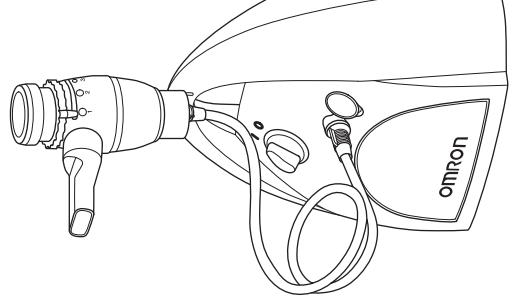
Utilisation prévue

Objectif médical

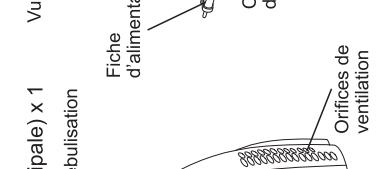
Ce produit est destiné à être utilisé pour inhalaer le médicament prescrit pour le traitement des troubles respiratoires.

Utilisateur visé

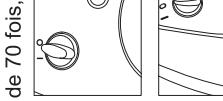
- Personnel médical (médecin, infirmière ou thérapeute).
- Soignant ou patient sous la directive de personnel médical qualifié pour le traitement à domicile.
- L'utilisateur doit également être en mesure de comprendre le fonctionnement général du A3 Complete, ainsi que le contenu du mode d'emploi.
- Patients visés
- Personnes souffrant de troubles respiratoires et devant être traitées par inhalation de médicaments.



Familiarisation avec l'appareil



Changement du filtre à air



Si le filtre à air a changé de couleur ou a été utilisé plus de 70 fois, remplacez-le par un filtre à air neuf.

- Soulevez le couvercle du filtre à air comme indiqué sur la figure.
- Enlevez le filtre à air usagé avec un objet pointu, comme un cure-dents, et introduisez le filtre à air neuf.
- Placez le couvercle du filtre à air dans son emplacement en vous assurant qu'il est aligné avec la surface.

Remarques :

- Utilisez uniquement les filtres à air d'OMRON conçus spécifiquement pour l'appareil. Ne faites pas fonctionner l'unité sans filtre.
- N'essayez pas de laver ou de nettoyer le filtre. Si le filtre à air est mouillé, il peut éventuellement provoquer des blocages et augmenter l'infection.
- Les filtres à air peuvent être insérés dans n'importe quel sens.
- Vérifiez que les filtres à air sont propres et exempts de poussière avant de les utiliser.

Dépannage

Vérifiez les points suivants en cas de défaillance de l'appareil pendant son fonctionnement.

Problème	Cause	Solution
Rien ne se produit lorsque l'interrupteur est placé en position Marche.	La fiche d'alimentation est-elle branchée dans une prise de courant ?	Vérifiez que la fiche est branchée dans une prise de courant. Débranchez puis réinsérez-la si nécessaire.
Pas de nébulisation ou taux de nébulisation bas lorsque l'appareil est en marche.	Le réservoir de médicaments contient-il un médicament ? Le réservoir de médicaments contient-il trop ou pas assez de médicament ?	Ajoutez le volume approprié de médicaments. Fixez correctement la vaporisateur.
La tête du vaporisateur est-elle manquante ou mal montée ?	Le kit de nébulisation est-il monté correctement ?	Montez correctement le nébuliseur.
La canule est-elle bouchée ?	Vérifiez que la canule est bouchée.	Vérifiez que la canule est bouchée.
Le kit de nébulisation est-il incliné à un angle trop prononcé ?	Assurez-vous que le kit de nébulisation n'est pas placé à un angle de plus de 45°.	Assurez-vous que le kit de nébulisation n'est pas placé à un angle de plus de 45°.
Le tuyau à air est-il plié ou endommagé ?	Vérifiez que le tuyau à air est correctement fixé au vaporisateur et au kit de nébulisation.	Vérifiez que le tuyau à air est correctement fixé au vaporisateur et au kit de nébulisation.
Le tuyau à air est-il bouché ?	Vérifiez que le tuyau à air est correctement fixé au vaporisateur et au kit de nébulisation.	Vérifiez que le tuyau à air est correctement fixé au vaporisateur et au kit de nébulisation.
Le filtre à air est-il sale ?	Remplacez le filtre à air neuf.	Remplacez le filtre à air neuf.
Le couvercle du filtre à air est-il correctement fixé ?	Vérifiez correctement le filtre à air.	Vérifiez correctement le filtre à air.
Le compresseur est-il couvert ?	Ne couvrez pas le couvercle avec quoi que ce soit.	Ne couvrez pas le couvercle avec quoi que ce soit.
Les orifices de ventilation sont-ils bouchés ?	Retournez l'appareil à un point de vente ou un distributeur OMR.	Retournez l'appareil à un point de vente ou un distributeur OMR.

* Exemple de désinfectant disponible dans le commerce.
** Bande élastique (sans latex). Ne pas désinfecter.

Nettoyage et désinfection quotidienne

Nettoyage

Nettoyez les composants après chaque utilisation pour éliminer les résidus de médicament. Cela permettra d'assurer l'efficacité de la nébulisation et de réduire le risque d'infection.

Composants lavables

Kit de nébulisation, masque (PVC), embout buccal, embout nasal

Lavez-les à l'eau chaude et avec un détergent doux (neutre). Rincez-les minutieusement à l'eau chaude et pure du robinet, tapotez-les doucement pour enlever l'excédent d'eau et laissez-les sécher à l'air dans un endroit propre. Il est conseillé de remplacer le kit de nébulisation A3 Complete après 100 à 120 traitements sur un seul patient ou après environ 20 cycles d'ébullition.

Composants non lavables

Compresseur, tube à air (PVC)

Vérifiez tout d'abord que la fiche d'alimentation est bien débranchée de la prise d'alimentation. Nettoyez avec un chiffon doux humecté avec de l'eau ou un détergent doux (neutre).

Filtre à air

Ne lavez pas et ne nettoyez pas le filtre à air. Si le filtre à air est mouillé, remplacez-le. Les filtres à air humides peuvent provoquer des obstructions.

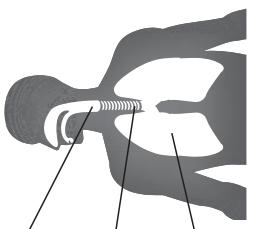
Désinfection

Désinfectez toujours les pièces après le dernier traitement de la journée. Si les composants sont fort tachés, remplacez-les par des composants neufs. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour choisir une méthode de désinfection.

Méthode de désinfection

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour choisir une méthode de désinfection. O : applicable X : non applicable

Méthode de désinfection	Matériaux	Composants	Embout buccal	Embout nasal	Embut de nébulisation	Masque : PVC (sans phthalates)	Masque : PVC (avec phthalates)	Tube à air (PVC)	Tube à air (PVC, 100 cm)	Filtre à air	Problème	Cause	Solution
A	Éthanol désinfectant Hypochlorite de sodium Milton*	Oxyanum quaternaire Osvan*	O	O	O	O	O	O	O	X	Rien ne se produit lorsque l'interrupteur est placé en position Marche.	La fiche d'alimentation est-elle branchée dans une prise de courant ?	Vérifiez que la fiche est branchée dans une prise de courant. Débranchez puis réinsérez-la si nécessaire.
B	Ébullition												



Identification de la position sur le nébuliseur
Trois points figurent sur la partie supérieure du système d'inhalation : le petit point correspond à la position 3, le point moyen à la position 2 et le gros point à la position 1. Une pointe saillante située sur l'anneau indique la position choisie.

Modification de la position du nébuliseur

Pour modifier la position de l'anneau de contrôle de nébulisation, tirez l'entrée d'air du système d'inhalation vers le haut au maximum à l'aide d'une main et, à l'aide de l'autre main, faites tourner l'anneau jusqu'à l'atteinte du point souhaité. Relâchez ensuite l'entrée d'air du système d'inhalation pour fixer la position.

Important : vous ne pouvez pas faire tourner l'anneau si l'entrée d'air du système d'inhalation n'est pas tirée vers le haut. Un mécanisme de verrouillage empêche la rotation accidentelle.

Utilisation

1. Vérifiez que l'interrupteur est en position Arrêt (O).

2. Branchez la fiche d'alimentation dans une prise de courant.

3. Retirez la partie supérieure du système d'inhalation du réservoir de médicaments en le tirant doucement vers le haut.

4. Ajoutez le volume approprié de médicament prescrit dans le réservoir de médicaments.

5. Vérifiez que la tête du vaporisateur est présente dans le réservoir de médicaments.

6. Remettez la partie supérieure du système d'inhalation à l'intérieur du réservoir de médicaments.

Attention : Pour refermer le nébuliseur, alignez la pointe saillante du réservoir de médicaments avec la rainure de la partie supérieure du système d'inhalation, comme indiqué sur la figure.

7. Fixez solidement le masque l'embout buccal

